

## 679699-2026 - Mededinging

Kroatië – Diensten voor internationale betalingsboekingen – Bankarske usluge - isplata mirovinskih primanja korisnicima u inozemstvo za potrebe HZMO-a

OJ S 191/2026 02/10/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling - Bericht van wijziging van een aankondiging

Diensten

### 1. Koper

---

#### 1.1. Koper

Officiële naam: HRVATSKI ZAVOD ZA MIROVINSKO OSIGURANJE

E-mail: [nabava@mirovinsko.hr](mailto:nabava@mirovinsko.hr)

Rechtsvorm van de koper: Publiekrechtelijke instelling

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Bankarske usluge - isplata mirovinskih primanja korisnicima u inozemstvo za potrebe HZMO-a

Beschrijving: Predmet nabave su bankarske usluge - isplata mirovinskih primanja korisnicima u inozemstvo za potrebe HZMO-a sukladno detaljnom opisu u tehničkoj specifikaciji ove dokumentacije o nabavi.

Identificatiecode van de procedure: 53de01dd-015f-4370-b546-9c7a97566ee0

Interne identificatiecode: V-2/2026

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

Belangrijkste kenmerken van de procedure: Otvoreni postupak

##### 2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 66115000 Diensten voor internationale betalingsboekingen

##### 2.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatië

Aanvullende informatie: Mjesto izvršenja ugovora je Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje, Središnja služba u Zagrebu, A. Mihanovića 3, 10000 Zagreb

##### 2.1.3. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 1 350 000,00 EUR

##### 2.1.4. Algemene informatie

**Rechtsgrondslag:**

Richtlijn 2014/24/EU

##### 2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aanbestedingsstuk, Aankondiging

Deelname aan een criminele organisatie: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Corruptie: Korupcija

Fraude: Prijevara

Terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Witwassen van geld of financiering van terrorisme: Pranje novca ili financiranje terorizma

Kinderarbeid en andere vormen van mensenhandel: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Louter nationale uitsluitingsgronden: Neisplata plaće

Niet-nakoming van verplichtingen op grond van louter nationale uitsluitingsgronden:

Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van belastingen: Plaćanje poreza

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van socialezekerheidsbijdragen: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

## 5. Perceel

---

### 5.1. Perceel: LOT-0000

Titel: Bankarske usluge - isplata mirovinskih primanja korisnicima u inozemstvo za potrebe HZMO-a

Beschrijving: Predmet nabave su bankarske usluge - isplata mirovinskih primanja korisnicima u inozemstvo za potrebe HZMO-a sukladno detaljnom opisu u tehničkim specifikacijama ove dokumentacije o nabavi.

Interne identificatiecode: V-2/2026

#### 5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 66115000 Diensten voor internationale betalingsboekingen

#### 5.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatië

Aanvullende informatie: Mjesto izvršenja ugovora je Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje, Središnja služba u Zagrebu, A. Mihanovića 3, 10000 Zagreb

#### 5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 01/01/2027

Looptijd: 24 Maanden

#### 5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 0

#### 5.1.5. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 1 350 000,00 EUR

#### 5.1.6. Algemene informatie

**Voorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

#### 5.1.8. Toegankelijkheidscriteria

Er zijn geen criteria opgenomen inzake de toegankelijkheid voor personen met een handicap, omdat de aanbesteding niet bestemd is voor gebruik door natuurlijke personen

#### **5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging, Aanbestedingsstuk

Criterium: Inschrijving in een handelsregister

Beschrijving van het selectie criterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Criterium: Andere economische of financiële eisen

Beschrijving van het selectie criterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Criterium: Referenties voor gespecificeerde diensten

Beschrijving van het selectie criterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

#### **5.1.10. Gunningscriteria**

**Criterium:**

Type: Prijs

Naam: Cijena ponude

Beschrijving: Cijena ponude

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 90

**Criterium:**

Type: Kwaliteit

Naam: Rok implementacije usluge

Beschrijving: Kao kvalitativni kriterij naručitelj određuje Rok implementacije usluge. Ponuda po ovom kriteriju može ostvariti maksimalno 10,00 bodova. Maksimalni dopušteni rok implementacije usluge je 60 kalendarskih dana od dana potpisa ugovora obaju ugovornih strana. Rok implementacije usluge moguće je iskazivati isključivo cijelim brojem (ne decimalnim) u kalendarskim danima (npr. 10, 25, 30, 36, 45 i slično). Bodovi se dodjeljuju sukladno vrijednosnoj skali iz tablice.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 10

#### **5.1.11. Aanbestedingsstukken**

Toegang tot bepaalde aanbestedingsstukken is beperkt

Rechtvaardiging voor het beperken van de toegang tot bepaalde aanbestedingsstukken:

Bescherming van bijzonder gevoelige informatie

Informatie over beperkt toegankelijke documenten is beschikbaar op: <https://eojn.hr/tender-eo/96165>

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://eojn.hr/tender-eo/96165>

**Ad-hoccommunicatiekanaal:**

Naam: <https://eojn.hr/>

#### **5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**

**Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://eojn.hr/tender-eo/96165>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Kroatisch

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Beschrijving van de financiële garantie: Jamstvo za ozbiljnost ponude određuje se u apsolutnom iznosu od 27.000,00 EUR. Ponuditelj jamstvo za ozbiljnost ponude može dostaviti u obliku bankarske garancije ili može dati novčani polog. Trajanje jamstva za ozbiljnost ponude ne smije biti kraće od roka valjanosti ponude, a gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude. Naručitelj će aktivirati (zatražiti od banke isplatu iznosa na koji garancija glasi ili zadržati uplaćeni iznos novčanog pologa) jamstvo za ozbiljnost ponude u slučajevima: - odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, - nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. ZJN 2016, - neprihvatanja ispravka računске greške, - dostavljanja neistinitih podataka, - nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, - odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi/okvirnog sporazuma, ili - nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi / okvirnog sporazuma ako okvirni sporazum obvezuje na sklapanje i izvršenje. Ako ponudu podnosi zajednica gospodarskih subjekata, naručitelju je prihvatljivo da jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku garancije banke/novčanog pologa dostavi: • jedan član zajednice gospodarskih subjekata u ukupnom iznosu od 27.000,00 EUR, ili • da dva ili više članova zajednice gospodarskih subjekata dostave/uplate dvije ili više garancija banaka/dvije ili više uplate novčanih pologa, uz uvjet da ukupan iznos dostavljenih garancija/novčanih pologa bude minimalno 27.000,00 EUR te da svaka odgovara uvjetima i zahtjevima iz ove točke dokumentacije o nabavi. U slučaju da garanciju banke dostavi jedan član zajednice gospodarskih subjekata tada u navedenoj garanciji banke mora biti navedeno da ponudu podnosi zajednica gospodarskih subjekata, odnosno da je zajednica gospodarskih subjekata – PONUDITELJ u predmetnom postupku javne nabave te da se svi gore navedeni razlozi za aktiviranje jamstva odnose na Ponuditelja (na cijelu zajednicu gospodarskih subjekata). Također, u slučaju uplate novčanog pologa od strane zajednice gospodarskih subjekata, potrebno je na dokazu o uplaćenom novčanom pologu uz obveznu naznaku svrhe plaćanja (jamstvo za ozbiljnost ponude, evidencijski broj) navesti naziv svih članova zajednice gospodarskih subjekata. Bankarska garancija Bankarska garancija mora biti bezuvjetna, na prvi poziv i bez prigovora u visini od 27.000,00 EUR, izdana u korist Naručitelja te mora sadržavati naziv postupka nabave za koji se izdaje i evidencijski broj nabave. U tekstu bankarske garancije obvezno je navesti sve prethodno navedene slučajeve za koje se izdaje jamstvo. Jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku bankarske garancije dostavlja se u izvorniku odvojeno od elektroničke ponude, u papirnatom obliku u zatvorenoj omotnici na kojoj su navedeni podaci o ponuditelju s dodatkom: "Bankarske usluge – isplata mirovinskih primanja korisnicima u inozemstvo za potrebe HZMO-a , V-2/2026" - NE OTVARAJ Zatvorenu omotnicu ponuditelj, bez obzira na način slanja mora dostaviti prije isteka roka za dostavu ponuda na adresu naručitelja iz ove dokumentacije o nabavi. U slučaju osobne dostave predaje se na urudžbeni zapisnik Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje u Zagrebu, Ulica Antuna Mihanovića 3, 10000 Zagreb, soba 13. Jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku bankarske garancije ne smije biti ni na koji način oštećeno (bušenjem, klamanjem i slično). Na ovakav način je omogućeno naknadno vraćanje bankarske garancije ponuditeljima. Novčani polog Sukladno članku 214. stavku 4. ZJN 2016 ponuditelj kao jamstvo za ozbiljnost ponude može dati novčani polog u traženom iznosu. U ponudi je potrebno dostaviti dokaz o uplaćenom novčanom pologu na temelju kojeg se može utvrditi da je transakcija izvršena, pri čemu se dokazom smatraju i neovjerene preslike ili ispisi provedenih naloga za plaćanje, uključujući i onih izdanih u elektroničkom obliku. Uplata novčanog pologa za jamstvo mora biti evidentirana i vidljiva na računu naručitelja najkasnije do isteka roka za dostavu ponuda. Ako tijekom postupka javne nabave istekne rok valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude, Naručitelj će prije odabira zatražiti produženje roka valjanosti ponude i jamstva od ponuditelja koji je podnio najpovoljniju ponudu u primjerenom roku ne kraćem od 5 dana. Naručitelj se

obvezuje vratiti ponuditeljima jamstvo za ozbiljnost ponude u roku od deset dana od dana potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili okvirnog sporazuma, odnosno dostave jamstva za uredno izvršenje ugovora o javnoj nabavi, a presliku jamstva obvezan je pohraniti.  
Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 20/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd  
Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 90 Dagen

**Informatie over de openbare opening:**

Openingsdatum: 20/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje, Zagreb, A. Mihanovića 3, II kat, soba 216  
Aanvullende informatie: Pravo aktivnog sudjelovanja u postupku javnog otvaranja ponuda imaju samo članovi stručnog povjerenstva za javnu nabavu i ovlaštene predstavnici ponuditelja. Ovlaštene predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati ovlaštenim predstavnicima naručitelja neposredno prije otvaranja ponuda.

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen  
Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Nije definirano  
Elektronische facturering: Vereist  
Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen  
Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: neen  
Financiële regeling: Plačanje se u pravilu vrši u roku do 30 dana od dana zaprimanja valjanog elektroničkog računa za uredno izvršenu isporuku/pruženu uslugu. Naručitelj će predmetnu uslugu (obračun naknade na temelju postotka i stvarne vrijednosti obavljenih transakcija) plaćati mjesečno po ispostavljenom elektroničkom računu za prethodni mjesec i to u roku do 30 dana od dana zaprimanja računa, Način plaćanja je doznakom na IBAN račun odabranog ponuditelja. Na elektroničkom računu obavezno mora biti naveden poziv na broj ugovora. Naručitelj ne odobrava predujam, niti druge oblike plaćanja kao što su cesija, prijeboji i drugo te ne daje nikakva osiguranja plaćanja. Ponuditelj ne može zaračunati nikakve dodatne troškove osim onih koji su već predviđeni troškovnikom dokumentacije o nabavi. Ponuditelj je dužan ispostaviti e-račune, a naručitelj je obvezan zaprimati e-račune sukladno Zakonu o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi (NN 94/18).

**5.1.15. Technieken**

**Raamovereenkomst:**

Raamovereenkomst, zonder hernieuwde oproep tot mededinging

Maximumaantal deelnemers: 999

Aanvullende categorieën kopers: Naručitelji koji su navedeni u ovoj obavijesti

**Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

**5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: HRVATSKI ZAVOD ZA MIROVINSKO OSIGURANJE

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: HRVATSKI ZAVOD ZA MIROVINSKO OSIGURANJE

## 8. Organisaties

---

#### 8.1. **ORG-0001**

Officiële naam: HRVATSKI ZAVOD ZA MIROVINSKO OSIGURANJE

Registratienummer: 84397956623

Postadres: A. Mihanovića 3

Stad: Zagreb

Postcode: 10000

Onderverdeling land (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatië

Contactpunt: Ured za nabavu

E-mail: [nabava@mirovinsko.hr](mailto:nabava@mirovinsko.hr)

Telefoon: +385 14595418

Internetadres: <https://www.mirovinsko.hr>

##### **Rollen van deze organisatie:**

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

#### 8.1. **ORG-0002**

Officiële naam: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Registratienummer: 95857869241

Postadres: Ulica grada Vukovara 23/V

Stad: Zagreb

Postcode: 10000

Onderverdeling land (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatië

Contactpunt: Kontakt

E-mail: [dkom@dkom.hr](mailto:dkom@dkom.hr)

Telefoon: +385 14559 930

Internetadres: <https://www.dkom.hr/>

##### **Rollen van deze organisatie:**

Organisatie voor beroepsprocedures

#### 8.1. **ORG-0003**

Officiële naam: Narodne novine d.d.

Registratienummer: TED94

Registratienummer: HR64546066176

Postadres: Savski gaj XIII. 6

Stad: Zagreb

Postcode: 10020

Onderverdeling land (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatië

Contactpunt: EOJN Helpdesk

E-mail: [eojn@nn.hr](mailto:eojn@nn.hr)

Telefoon: +385 16652889

Internetadres: <https://www.nn.hr/>

##### **Rollen van deze organisatie:**

TED eSender

## 10. Wijziging van een aankondiging

---

Versie van de eerdere aankondiging die moet worden gewijzigd: ae6d03ee-7810-4c34-80e7-957b32a2468c-01

Voornaamste reden voor de wijziging: Informatie bijgewerkt

Beschrijving: Naručitelj mijenja rok za dostavu ponuda tako da sada glasi 20. listopada 2026. do 11,00 sati. U tijeku postupka javne nabave zaprimljeni su upiti zainteresiranih gospodarskih subjekata. S obzirom na složenost i tehničku prirodu pristiglih upita, potrebno je dodatno vrijeme za detaljnu analizu, pripremu i tehničku provjeru adekvatnih te jasnih odgovora na zaprimljene upite. Naručitelj produljuje rok za dostavu ponuda kako bi se nakon stavljanja odgovora na raspolaganje, svim potencijalnim ponuditeljima omogućilo dovoljno vremena za analizu odgovora i pojašnjenja te kvalitetnu izradu i prilagodbu njihovih ponuda.

#### **10.1. Wijziging van een aankondiging**

Identificatiecode afdeling: LOT-0000

Beschrijving van de wijzigingen: Rok za dostavu - Naručitelj mijenja rok za dostavu ponuda tako da sada glasi 20. listopada 2026. do 11,00 sati. U tijeku postupka javne nabave zaprimljeni su upiti zainteresiranih gospodarskih subjekata. S obzirom na složenost i tehničku prirodu pristiglih upita, potrebno je dodatno vrijeme za detaljnu analizu, pripremu i tehničku provjeru adekvatnih te jasnih odgovora na zaprimljene upite. Naručitelj produljuje rok za dostavu ponuda kako bi se nakon stavljanja odgovora na raspolaganje, svim potencijalnim ponuditeljima omogućilo dovoljno vremena za analizu odgovora i pojašnjenja te kvalitetnu izradu i prilagodbu njihovih ponuda.

De aanbestedingsstukken zijn gewijzigd op: 02/10/2026

### **Informatie over een aankondiging**

---

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 1a68321b-5461-42ae-aa5d-556f931175a7 - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 30/09/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Kroatisch

Publicatienummer aankondiging: 679699-2026

Nummer uitgave PB S: 191/2026

Datum van bekendmaking: 02/10/2026